

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1039/2006

ze dne 7. července 2006

o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru na trhu Společenství ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Německa, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovinska, Slovenska a Švédska

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 40 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 39 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 952/2006 ze dne 29 června 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o řízení vnitřního trhu s cukrem a režim kvót ⁽²⁾, stanoví, že intervenční agentury mohou prodávat cukr až poté, co Komise v tomto smyslu přijme rozhodnutí.
- (2) Belgie, Česká republika, Německo, Španělsko, Irsko, Itálie, Maďarsko, Polsko, Slovinsko, Slovensko a Švédsko mají intervenční zásoby cukru. Aby se reagovalo na potřeby trhu, je vhodné zpřístupnit tyto zásoby na vnitřním trhu.
- (3) S ohledem na situaci na trhu Společenství by měla Komise pro každé dílčí nabídkové řízení stanovit minimální prodejní cenu.
- (4) Intervenční agentury Belgie, České republiky, Německa, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovinska, Slovenska a Švédska by měly nabídky sdělit Komisi. Měla by být zachována anonymita účastníků.
- (5) Ustanovení čl. 59 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 952/2006 stanoví, že nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 ze dne 27. června 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001,

pokud jde o nákup a prodej cukru intervenčními agenturami ⁽³⁾, se nadále použije pro cukr přijatý k intervenci do 10. února 2006. Pro další prodej intervenčního cukru je však toto rozlišování zbytečné a jeho provádění by pro členské státy představovalo administrativní potíže. Není proto vhodné použít nařízení (ES) č. 1262/2001 pro další prodej intervenčního cukru.

- (6) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Intervenční agentury Belgie, České republiky, Německa, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovinska, Slovenska a Švédska uvedou ze svých zásob prostřednictvím stálého nabídkového řízení do prodeje na vnitřním trhu Společenství celkem 1 370 636,672 tun cukru přijatého k intervenci a nabízeného k prodeji na vnitřním trhu. Příslušná množství na členský stát jsou stanovena v příloze I.

Článek 2

1. Lhůta pro podání nabídek pro první dílčí nabídkové řízení začíná dne 19. července 2006 a končí dne 26. července 2006 v 15:00 hodin bruselského času.

Lhůty pro podání nabídek pro druhé a následující dílčí nabídkové řízení začínají první pracovní den, který následuje po uplynutí předešlé lhůty. Končí v 15:00 hodin bruselského času:

— 9. a 30. srpna 2006,

— 13. a 27. září 2006,

— 4. a 18. října 2006,

— 8. a 22. listopadu 2006,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽³⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 48. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 952/2006.

- 6. a 20. prosince 2006,
- 10. a 24. ledna 2007,
- 7. a 21. února 2007,
- 7. a 28. března 2007,
- 18. a 25. dubna 2007,
- 9. a 23. května 2007,
- 13. a 27. června 2007,
- 11. a 18. července 2007,
- 8. a 29. srpna 2007,
- 12. a 26. září 2007.

2. Nabídky se předkládají intervenční agentuře, z jejichž zásob cukr pochází, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 3

Dotyčné intervenční agentury uvědomí Komisi o předložených nabídkách nejpozději dvě hodiny po uplynutí lhůty pro předložení nabídek stanovené v čl. 2 odst. 1.

Nesdělí však informace o totožnosti účastníků řízení.

Sdělení o předložených nabídkách se uskuteční elektronickou cestou podle vzoru uvedeného v příloze II.

Pokud nejsou předloženy žádné nabídky, členský stát tuto skutečnost sdělí Komisi v tomtéž termínu.

Článek 4

1. Komise stanoví minimální prodejní cenu pro dotyčný členský stát, nebo se rozhodne v souladu s postupem uvedeným v čl. 39 odst. 2 nařízení (ES) č. 318/2006 nabídky nepřijmout.

2. V případě, že by výběr nabídky za minimální cenu podle odstavce 1 vedl k překročení dostupného množství, které má dotyčný členský stát k dispozici, výběr se omezí pouze na množství, které je ještě k dispozici.

V případě, že by pro daný členský stát výběr nabídek všech účastníků, kteří nabídli stejnou cenu, vedl k překročení dostupného množství, přidělí se toto množství takto:

- a) dotyčným účastníkům úměrně k celkovým množstvím uvedeným v jejich jednotlivých nabídkách nebo
- b) dotyčným účastníkům s ohledem na maximální množství připadající na každého z nich nebo
- c) losováním.

Článek 5

Odchylně od čl. 59 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 952/2006 se uvedené nařízení použije pro další prodej cukru (podle článku 1 tohoto nařízení) přijatého k intervenci do 10. února 2006.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. července 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Členské státy držící zásoby intervenčního cukru

Členský stát	Intervenční agentura	Zásoby intervenční agentury nabízené k prodeji na vnitřním trhu (v tunách)
Belgie	Bureau d'intervention et de restitution belge, rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tel.: (32-2) 287 24 11 Fax: (32-2) 287 25 24	30 648,00
Česká republika	Státní zemědělský intervenční fond oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75	48 937,72
Německo	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-35 12/38 50 Fax: (49-228) 68 45 36 24	17 500,00
Španělsko	Fondo Español de Garantía Agraria C/ Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel.: (34) 913 47 64 66 Fax: (34) 913 47 63 97	110 800,00
Irsko	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel.: (353) 536 34 37 Fax: (353) 914 28 43	12 000,00
Itálie	AGEA — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel.: (39) 06 49 499 558 Fax: (39) 06 49 499 761	636 648,70
Maďarsko	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: 36/1/219-6213 Fax: 36/1/219-8905/36/1/219-6259	224 037,90
Polsko	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel.: +48 22 661 71 30 Fax: +48 22 661 72 77	172 326,26

Členský stát	Intervenční agentura	Zásoby intervenční agentury nabízené k prodeji na vnitřním trhu (v tunách)
Slovinsko	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja; Dunajska 160 1000 Ljubljana Tel.: +386 1 580 77 92 Fax: +386 1 478 920	9 700,00
Slovensko	Pôdohospodarská platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	49 000,00
Švédsko	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tel.: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00

PŘÍLOHA II

Vzor sdělení Komisi podle článku 3

Formulář (*)

Stálé nabídkové řízení na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur

Nařízení (ES) č. 1039/2006

1	2	3	4	5
Členský stát nabízející intervenční cukr k prodeji	Pořadové číslo účastníka nabídkového řízení	Číslo šarže	Množství (t)	Nabídková cena EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	atd.			

(*) Zašlete faxem na toto číslo: (32-2) 292 10 34.